

故郷 (Furusato)

About 1:50

Words by TAKANO Tatsuyuki (1876-1947)

作詞 高野辰之

Music by OKANO Teiichi (1878-1941)

作曲 岡野貞一

Arranged by YAMAMOTO Kenji (1970/1/1-)

Tempo: ♩ = 80

Measure numbers: 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16

Soprano: (Empty staff)

Alto: (Empty staff)

Tenor: (Empty staff)

Bass: (Empty staff)

Lyrics (Measures 2-8):
こぶな つりしかのかわ
ko-bu-na tsu - li-shi ka-no ka - wa.

Lyrics (Measures 9-16):
うさぎ おいしかのやま こ か
U-sa-ngi o - i-shi ka-no ya - ma, ko ka
わすれ がたきふるさと
wa-su-le - nga - ta-ki fu-lu-sa - to.
ゆめはいまもめぐりて わ ふるさと
Yu-me-wa i - ma-mo me-ngu - li - te, wa fu-lu-sa - to.
ゆ め わ ふるさと
Yu me wa fu-lu-sa - to.

17 18 19 20 21 22 23 24

いかにい__ます ちちはは__ つつがな__しやともがき__
 I-ka-ni i - ma-su chi-chi ha-ha, __ tsu-tsu-nga-na - shi-ya to-mo-nga-ki. __

Hu Hu Hu Hu Hu Hu Hu Hu

Hu Hu Hu Hu Hu Hu Hu Hu

Hu Hu Hu Hu Hu Hu Hu Hu

25 26 27 28 29 30 31 32

あめにかぜにつけ__ても__ おもいい__ずるふるさと__
 A-me-ni ka-ze-ni tsu-ke - te-mo, __ o-mo-i i - zu-lu fu-lu-sa - to. __

Ha Ha Ha Ha Ho Ho Ho Ho

Ha Ha Ha Ha Ho Ho Ho Ho

Ha Ha Ha Ha Ho Ho Ho Ho

33 34 35 36 37 38 39 40

こころざしをはたして いつのひにかかえらん
 Ko-ko-lo - za - shi-o ha-ta-shi - te, i-tsu-no hi - ni-ka ka-e-la - m.

はたして いつのひにかかえらん
 ha-ta-shi - te, i-tsu-no hi - ni-ka ka-e-la - m.

こころざしを ひとつのひにかかえらん
 Ko-ko-lo - za - shi-o i-tsu-no hi - ni-ka ka-e-la - m.

こ は ひとつのひにかかえらん
 Ko ha i-tsu-no hi - ni-ka ka-e-la - m.

41 42 43 44 45 46 47 48

やまはあおきふるさと みずはきよきふるさと
 Ya-ma-wa a - o-ki fu - lu - sa - to, mi-zu-wa ki - yo-ki fu-lu-sa - to.

あおきふるさと みふるさと
 a - o-ki fu mi fu-lu-sa - to.

ふるさと みふるさと
 fu - lu - sa - to, mi fu-lu-sa - to.

やまはあ ふるさと みふるさと
 Ya - ma - wa a fu mi fu-lu-sa - to.

[故郷(ふるさと)]

うさぎ おいし かの やま
 こぶな つりし かの かわ
 ゆめは いまも めぐりて
 わすれがたき ふるさと

いかに います ちち はは
 つつがなしや とものがき
 あめに かぜに つけても
 おもい いずる ふるさと

こころざしを はたして
 いつの ひにか かえらん
 やまは あおき ふるさと
 みずは きよき ふるさと

[HOMELAND(Furusato)]

(Translated by YAMAMOTO Kenji.)

The mountain where we were running after rabbits.
 The river where we were fishing small crucian carp.
 I still see those in my dream.
 I can not forget my homeland.

How are you, my father and mother.
 How are you, my friends.
 Every rainy day or windy day,
 my homeland will come to my mind.

When I will achieve my aim,
 someday, I go back to my homeland.
 Blue mountain is in my homeland.
 Beautiful water is in my homeland.